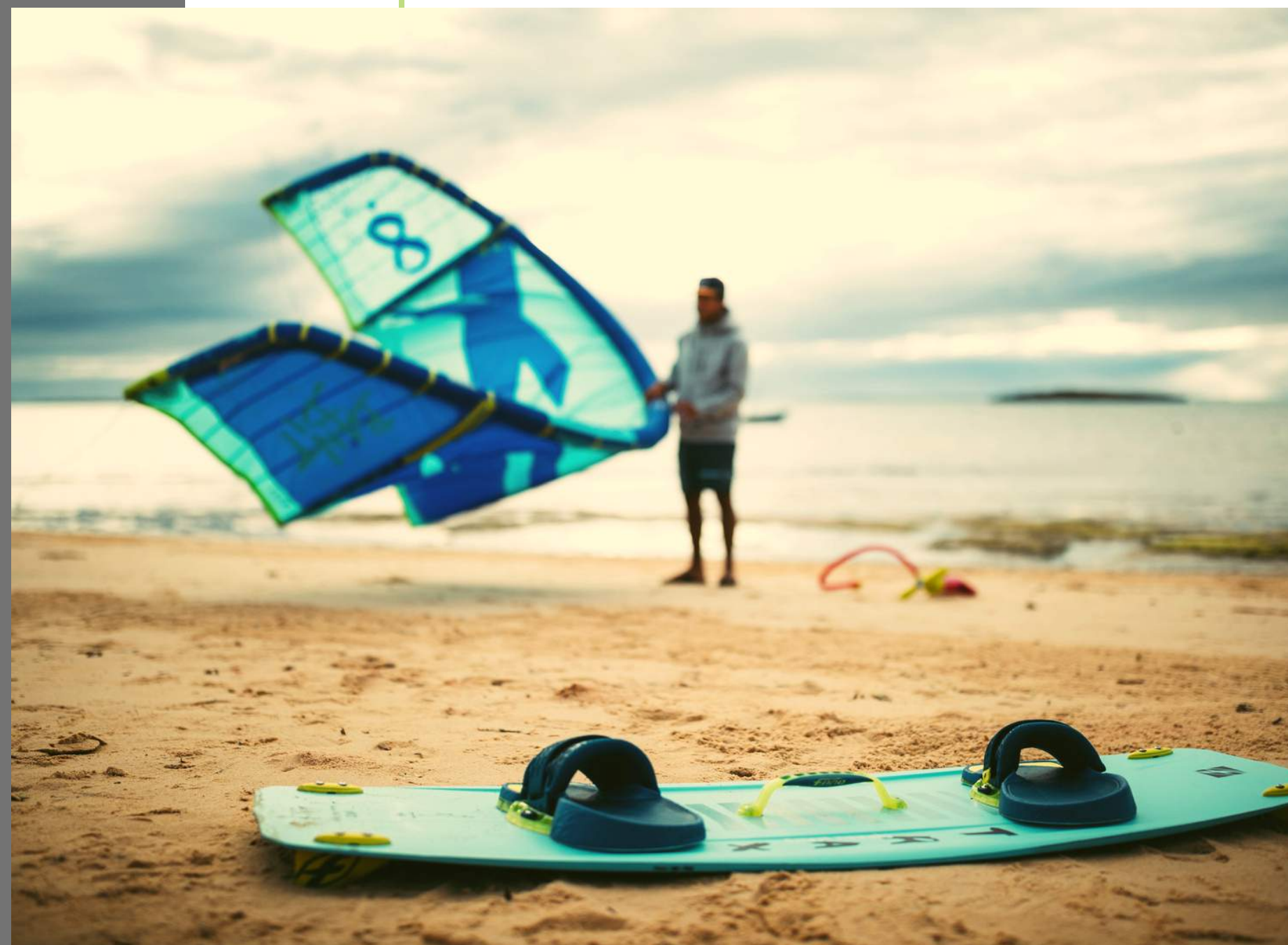




SIGNALÉTIQUE KITE FFVL 2019

Fédération Française de Vol Libre
Comité National Kite



Règles de Navigation

Rules of Navigation

Le rider qui part de la plage est privilégié sur celui qui rentre.
Give way to those entering the water.

Regard panoramique avant manœuvre pour éviter tout contact (sauts, changements de cap...). Favoriser l'usager le moins manœuvrant.
Always check surrounding area! Before manoeuvring (jumping, jibing...) to avoid collisions. In all cases the less manoeuvrability the right of way.

Quand on se croise ou se dépasse, celui qui est sous le vent baisse son aile, l'autre la relève.
When crossing the kite, whichever rider is downwind has to lower the kite, the windward rider has to raise it.

Croisement : tribord-amure privilégié (main droite vers l'avant), toute manœuvre entreprise doit être anticipée et exécutée franchement.
Crossing: starboard tack is privileged (main right hand side), any manoeuvre must be anticipated and carried out decisively.

« Rattrapé privilégié ». Maintenir une distance de sécurité et une vitesse adaptée.
« Right of way ». Maintain a safety distance and keep safe speed.

Celui qui surfe une vogue est privilégié.
Surfing kite rider has the right of way.

Quel que soit l'usager privilégié, il est de votre responsabilité d'éviter à tout prix une collision. Dans tous les cas, il est nécessaire d'appliquer le Règlement International pour prévenir les abordages en mer (RIPAM).
Whichever the priority user, collision must be avoided by any means and speed adapted to the situation. Always, International Regulations for Preventing Collisions at Sea (COLREGS) must be applied.

FFVL EPK le kite sans licence, ça n'a pas de sens! ENISN ENGIE

RÈGLES DE NAVIGATION

Format A3 plastifié.

Fichier numérique à disposition.

Envoi gratuit sur demande :

marilyn@ffvl.fr

POUR VOTRE SECURITE FOR YOUR SAVETY

ATTENTION » KITESURF

WARNING » KITEBOARDING

SPECTATEURS SPECTATORS, YOU MUST :

- ▶ Observez les pratiquants en restant derrière eux, à leur vent.
Watch out the kiteboarders while remaining behind them, stay up wind.
- ▶ Ne traversez pas les zones de montage et de mise en l'air des ailes ainsi que la zone de mise à l'eau.
Do not walk across kite assembly and kite launching zones as well as departure zone.
- ▶ Ne cherchez pas à récupérer par les lignes ou la barre de pilotage une aile qui aurait échappé à son pilote.
If a kite escapes from its pilot, do not try to catch it by its lines or its control bar.
- ▶ Si vous désirez pratiquer ce sport n'apprenez pas seul, adressez vous à une école de kite.
If you wish to practise this sport do not learn by yourself, but go to a kiteboarding school.

PRATIQUANTS KITEBOARDERS, YOU MUST :

- ▶ Respectez les autres utilisateurs de la plage.
Respect the other users on the beach.
- ▶ Préparez votre matériel sur la zone prévue à cet effet.
Get your kite ready in the designed departure zone.
- ▶ Lors de la mise en l'air de votre aile, assurez-vous de ne mettre personne en danger.
Make sure not to endanger anybody when launching your kite.
- ▶ Il est impératif que votre matériel soit équipé d'un système qui permette de réduire instantanément la traction de l'aile, sans la perdre.
Your kite must absolutely be equipped with a system meant to reduce traction instantaneously and without losing it.
- ▶ L'emport d'un casque est fortement conseillé, notamment avec l'utilisation d'un leash de planche. Un élément de flottabilité et un moyen de repérage lumineux sont obligatoires au delà des 300 premiers mètres.
It's strongly recommended to wear a helmet especially if you use a leash for your board. A flotation device as well as luminous system are obligatory more than 300m from the shore.
- ▶ Hors dérogation de la Préfecture Maritime, la vitesse est limitée à 5 nœuds sur les 300 premiers mètres. Except «Préfecture Maritime» agreement, speed is limited to 5 knots the first 300 meters after the shore.

Club(s) le(s) plus proche(s):
Nearest kiteboarding association(s):

Ecole(s) le(s) plus proche(s):
Nearest kiteboarding school(s):

FFVL CNK EPK ENGIE

PANNEAU SITE KITESURF

Autocollant 40cm x 60 cm.

Fichier numérique à disposition.

Envoi gratuit sur demande :

marilyn@ffvl.fr

POUR VOTRE SECURITE FOR YOUR SAVETY

ATTENTION » ZONE DE SNOWKITE

WARNING » KITESURFING ZONE

SPECTATEURS SPECTATORS, YOU MUST :

- ▶ Observez les pratiquants en restant derrière eux, à leur vent.
Watch out the kiteboarders while remaining behind them, stay up wind.
- ▶ Ne traversez pas les zones de montage et de mise en l'air des ailes ainsi que la zone de départ.
Do not walk across kite assembly and kite launching zones as well as departure zone.
- ▶ Ne cherchez pas à récupérer par les lignes ou la barre de pilotage une aile qui aurait échappé à son pilote.
If a kite escapes from its pilot, do not try to catch it by its lines or its control bar.
- ▶ Si vous désirez pratiquer ce sport n'apprenez pas seul, adressez vous à une école de Snowkite.
If you wish to practise this sport do not learn by yourself, but go to a Snowkiteboarding school.

PRATIQUANTS KITEBOARDERS, YOU MUST :

- ▶ Respectez les autres utilisateurs de la montagne.
Respect the other users on the mountain.
- ▶ Préparez votre matériel sur la zone prévue à cet effet.
Get your kite ready in the designed departure zone.
- ▶ Lors de la mise en l'air de votre aile, assurez-vous de ne mettre personne en danger.
Make sure not to endanger anybody when launching your kite.
- ▶ Il est impératif que votre matériel soit équipé d'un système qui permette de réduire instantanément la traction de l'aile, sans la perdre.
Your kite must absolutely be equipped with a system meant to reduce traction instantaneously and without losing it.
- ▶ L'emport d'un casque est conseillé. Longueur des lignes: 27 m maxi.
You are advised to wear a helmet. length lines: 27 m maxi.
- ▶ Renseignez vous sur la météo locale et ses particularités : vent, qualité de neige et risque d'avalanche.
Find out about the local wind and snow conditions as well as the risk of avalanches.
- ▶ Vous pratiquez sous votre propre responsabilité.
You practise on your own responsibility.

Club(s) le(s) plus proche(s):
Nearest kiteboarding association(s):

Ecole(s) le(s) plus proche(s):
Nearest kiteboarding school(s):

FFVL CNK EPK ENGIE

PANNEAU SITE SNOWKITE

Autocollant 40cm x 60 cm.

Fichier numérique à disposition.

Envoi gratuit sur demande :

marilyn@ffvl.fr

DRAPEAU "ZONE DE KITE"

120 cm x 50 cm.

Livré gratuitement sans mat :

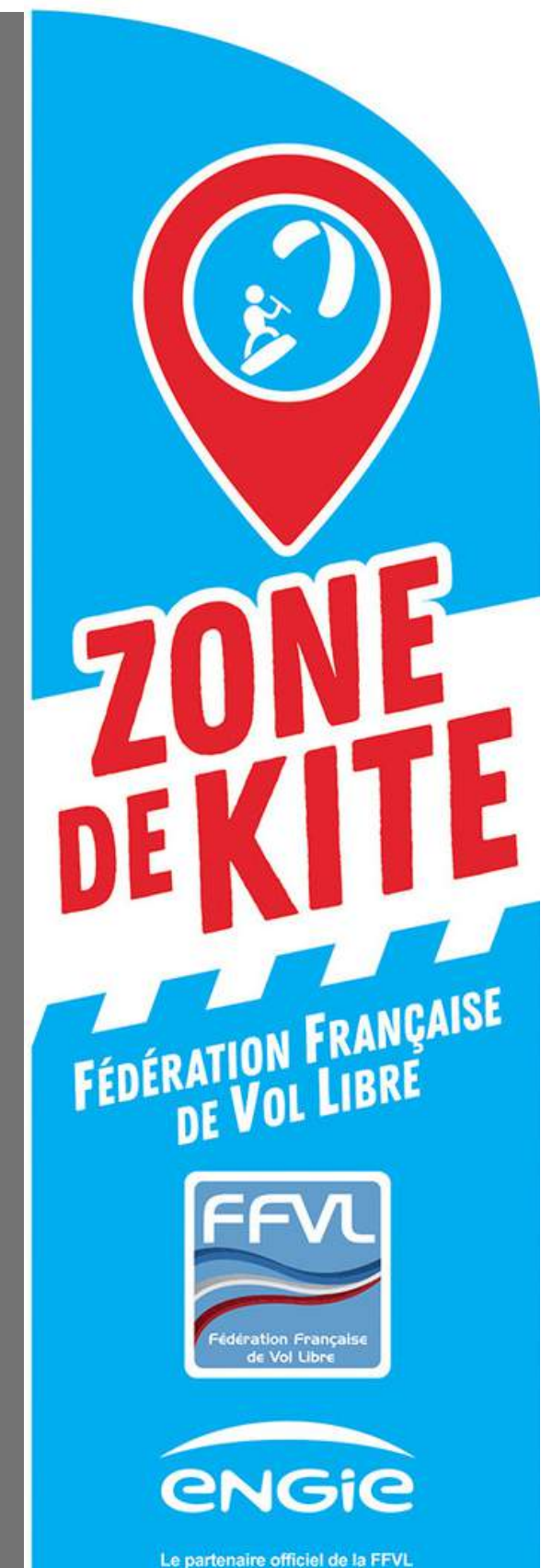
marilyn@ffvl.fr

Pour recevoir plusieurs drapeaux,
merci de déclarer vos sites dans la
base de donnée des spots de kite.



FLAMME "ZONE DE KITE"

Mis à disposition gratuitement
aux clubs présents lors des
assises nationales du CNK.





PICTOGRAMMES KITE

Picto relatif au balisage et à la signalisation de la bande littorale maritime des 300 mètres.

Ces pictogrammes peuvent être apposés sur les bouées ou sur un panneau.

20 cm x 20 cm.

Livré gratuitement : marilyn@ffvl.fr

CONTACT

EMAIL

marilyn@ffvl.fr

ADRESSE

FFVL. 1, place Général Goiran
06 100 NICE

TELEPHONE

Standard : 04 97 03 82 82

Service licences : 04 97 03 82 88

Service assurances / accidents : 04 97 03 82 77
du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00.

